



# 2018. 出発日限定 片道コース

8/11(土・祝)・12(日)上野→山形(片道) 8/18(土)•19(日) 山形→上野(片道)

団体専用列車

あさととれいの号に乗って

ゆったり 上野·大宮から福島·山形へ

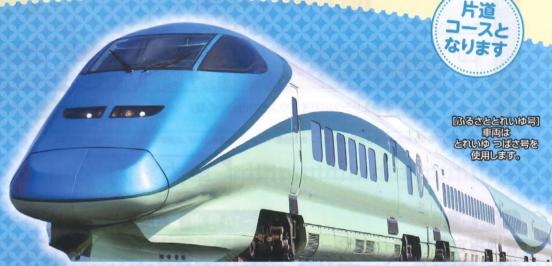
### 片道の乗車券



「ふるさと とれいゆ号」 指定席特急券(片道)



ニューデイズ・キオスク 1.000円分利用券





本パンフレットの商品は 各種割引対象外となります。

びゅうトラベルサービス

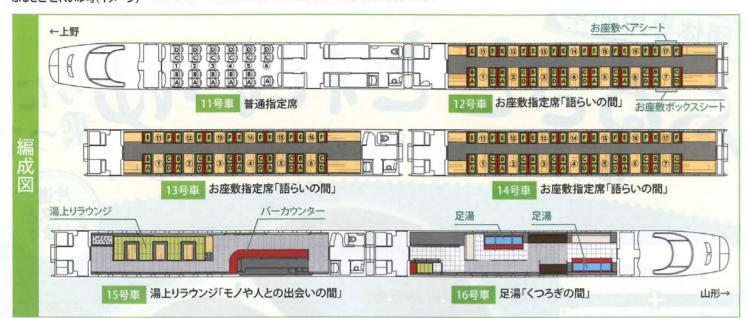
※写真はすべてイメージです。

### ふるさと とれいゆ号(イメージ)

# とれいゆ つばさ 列車案内

[とれいゆ]とは「トレイン(列車)]とフランス語の太陽を意味する[ソレイユ]を合わせた造語です。 車内には畳の「お座敷指定席」や、車窓を眺めながらくつろげる「足湯」を設置

温泉街のように散策しながら列車の旅を楽しんでいただく、新しい新幹線の旅をどうぞ。 ※ふるさととれいゆ号は「とれいゆ つばさ」の車両を使用します。



※座席が離れたり他のお客様と相席になる場合がございます。※お座敷ペアシートは2名申込限定、お座敷ボックスシートは3・4名申込限定です。※バーカウンターはご利用いただけません。

普诵指定席(リクライニングシート)



お座敷指定席(語らいの間)



大きなカバ材のテーブルと、ゆったりとした 畳座席、天井や座席背板には山形のフルー ツをモチーフとしたレリーフを装飾し、お客 さまに優雅な旅の時間を提供します。



湯上りラウンジ(モノや人との出会いの間)



畳のお座敷、本桜のテーブル、山形ゆかりの品を展示する有機ELパネルで 構成した飾り棚、漆喰質の壁、石張りの小路が出会いの場を彩ります。

### 16号車 足湯(くつろぎの間)

紅花色の湯船が石張りの小上がりにゆったりと2槽、黒塀のような側壁、木質 ルーバーで囲われる湯の間。足湯で寛ぎながら車窓を眺める旅を演出します。 ※足湯のご利用には足湯料金券が必要です。追加代金にてお申し込みください(定員制)。詳しくは右ページをご覧ください



※写真・イラストはすべてイメージです。

## ふるさととれいゆ号 停車駅と時刻表

山形行 8/11-12 12:52発

13:11着 13:13発

14:20着 14:22発

14:54着 14:55発

15:02着 15:02発

15:07着 15:08発

15:30着 15:30発

山形 15:41着

※列車の時刻は2018年6月1日現在のもの となり、変更となる場合がございます。

上野行

13:17発

13:27着 13:28発

13:43着 13:43発

高畠 13:49着 13:52発

米沢 14:07着 14:12発

福島 14:48着 14:55発

大宮 16:03着 16:05発

上野 16:24着 \_

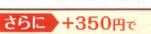
# ふるさととれいゆ号片道

●出発日/上野発山形行:8月11日(土·祝)·12日(日) 山形発上野行:8月18日(土)・19日(日)

片道の乗車券+「ふるさと とれいゆ号(上野駅・大宮駅⇔各着発駅間)」 指定席特急券(片道) +ニューデイズ・キオスク 1,000円分利用券

パッケージコード [上野発ボックスシート] R27883680-

※当コースにはお弁当・飲み物セットは付きません。



足湯をご利用いただけます

ご利用のお客様にはオリジナルタオルが付きます。 (足ふきにご利用ください)

16号車足湯のご利用について ◎追加代金1名様 350円増(おとな・こども同額)

※ご利用の衝発駅により、足温利用時間に削限があります。右張にてご確認ください。※足漏利用をご希望の場合、「ふるさととれいゆう」片道コースお申し込みの際に係員にお申し込みください。※足漏利用とがある。 に係員にお申し出ください。※足漏利用はグループごといま申し込みください。※足湯のご利用は人数に限りがございます。旅行商品をお申し込みいただいても、足湯は定員制のためご利用いただけない場合がございます。予めご了承ください。※足湯のご利用はあー人様につきおり5分とさせていただきます。(ご準備やお諸者入の時間を含みます。時間の延長等はできません。)※足湯のお湯は温泉ではありません。※足湯をご利用のお客さまは、指定時間に16号率の係員(湯守アテンダント)に「足湯利用券とお渡しください。※当日の状況により、準内にて足漏利用券をお求めいただける場合があります(380円)。詳しくはアテンダントにおたずねください。※幼児が足湯のみを利用(1席確保)する場合は、車内にて足漏利用券をお求めください。

上野発山形行 片道コース 14:30~14:45

13:30~13:45

13:45~14:00

14:00~14:15

15:00~15:15 13:45~14:00 15:15~15:30 14:45~15:00 14:00~14:15 15:00~15:15 14:15~14:30 15:30~15:45 15:45~16:00

パッケージコード [山形発ボックスシート] R27883681-[山形発11号車] R27883685- @ 企 2

[山形発ペアシート] R27883683-

## 上野⇒山形 片道コース

[上野発ペアシート] R27883682- [上野発11号車] R27883684- 企2

上野 (大宮) 「ふるさととれいゆ号」限定 各着駅

●基本代金/おとな(こども)1名様

発駅	着駅	8/11-12	発駅	着駅	8/11-12
上野	福島05	9,800 (5,300) <sub>円</sub>	大宮	福島15	9,400 (5,100) <sub>円</sub>
	米沢04	11,100 (6,000)円		米沢14	10,700 (5,800) <sub>円</sub>
	高畠03	11,300 (6,100)円		高畠13	10,900 (5,900) <sub>円</sub>
	赤湯02	11,600 (6,200) <sub>円</sub>		赤湯12	11,200 (6,000) <sub>円</sub>
	かみのやま 温泉 0 1	11,900 (6,400) <sub>円</sub>		かみのやま 温泉 1 1	11,500 (6,200) <sub>円</sub>
	山形〇〇	12,000 (6,500)円		山形10	11,600 (6,300) <sub>円</sub>

山形⇒上野 片道コース

「ふるさととれいゆ号」限定 下記代金表をご覧ください。

●基本代金/おとな(こども)1名様 12,000 (6,500)<sub>円</sub> 山形 10 山形 0 0 かみのやま かみのやま 11,900 温泉 0 1 (6,400)円 温泉 1 11,600 赤湯02 赤湯 1 2 (6,200)用

11,600 (6,300)円 11,500 (6,200)円 11,20Q (6,000) $\hat{n}$ 11,300 10,900 高畠03 高畠 1 3 (6,100)円 (5,900)円 10,700 11,100 米沢 1 4 **米沢** 0 4 (5,800)円 (6,000)P 9,400 9,800 福島 1 5 福島05 (5,300)円 (5,100)円

●添乗員は同行しません。●グループ全員が同一駅の発着利用となり、複数駅乗車はできません。●列車は団体専用列車「ふるさと とれいゆ」号限定(全席禁煙)のご利用となります。限 ●漆乗員は同行しません。●クルーノ全員が同一駅の完着利用となります。その場合できません。●列車は団体専用列車」ふるさとされいり「号級定(全席祭屋)のこ利用となります。ほ 定列車指定席が確保できた場合のみ発売いたします。●お席は離れる場合がございます。また、座席位置のご希望は一切お受けできません。●お客さまのご都合で限定列車をご利用にな らない場合は、乗車券・指定席特急券ともに無効となります。また、限定列車に乗り遅れた場合、後続列車はご利用できません。改めて乗車券類をお買い求めください。●車内販売はござい ませんが、車内への飲食物のお持込みは可能です。●バーカウンターはご利用いただけません。●列車の時刻は2018年6月1日現在のものとなり、変更となる場合がございます。●座席 が離れたり他のお客様と相席になる場合がございます。●お座敷ペアシートは2名申込限定、お座敷ボックスシートは3・4名申込限定です。

指普通車 指定席

JR東日本の駅構内にある(株)JR東日本リテールネット運営のニューデイズ・キオスクでご利用いただけます。 店舗や運営時間はホームページ等でご確認ください。(http://www.j-retail.jp/)

※利用券は引換不要でご利用いただけます。 ※ニューデイズ・キオスクは予告なく体業や営業時間変更の場合がございます。あらかじめご了承ください。 ※他社運営のKIOSKではご利用いただけません。 ※旅行期間中有効。未使用の場合でも払い戻しはいたしません。 ※お釣りはでません。 ※カート類(Suica・テレホンカードなど)や郵券類(切手など)の購入や公共料金の支払いにはご利用いただけません。

「基本へ」●列車は片道のみとなり全席企画枠です。●列車名は「ふるさととれいゆ」号です。●枠外・手仕舞後の手配はできません。●各種割引対象外です。●手仕舞後に人員減があった場合施設への連絡は不要です。

座席 お座敷ボックスシート(A~D)3・4名利用 お座敷ベアシート(E·F)2名利用 
 12号車
 13号車
 14号車
 12号車
 13号車
 14号車

 [1]
 [2]
 [3]
 [1]
 [2]
 [3]

🛂 12~14号車のA~DとE・Fは、同一顧客では予約できません。予約番号を分けて登録してください。同一グループでも 席が離れたり、相席になる場合があります。必ず引受書で座席番号を確認してください。

### "びゅう[日帰りコース]"の旅行代金には、行程に明示された交通費、食事代等、消費税等諸税、およびサービス料が含まれています。

★共通のご案内 ●旅行代金は、代金表等に記載された基本代金に各種差額代金を加減した金額となります。●特に表記がない限り、おとな1名を含む2名様以上でお申し込みく ださい(乳幼児は人数に含まれません)。 ●最少催行人員2名。 全コース個人旅行プランです。添乗員の同行はございません。ご旅行に必要なクーポン券類及び最終行程表を お渡しいたしますので、ご旅行中の諸手続きはお客様ご自身で行っていただきます。 ★JR利用コースについて ●旅行商品にご利用いただける席数には制限がございます。 ●旅行商品用の特別割引運賃・料金適用のため、途中下車不可(パンフレットに記載のある途中下車可能駅を除く)、乗車変更の制限など、ご利用に際して一部制限がございます。 ●途中下車・途中乗車はできません。ただし、パンフレットに途中下車駅が指定されている場合は、その駅に限り可能となります。なお、途中下車する際は有人改札をお通りください。 ●ご旅行中の行程は、グループ内同一となります(同一発着駅・同一列車・同一設備のご利用となります)。
●ご希望列車の指定席が満席のため自由席をご利用となる場合、差額 の払い戻しはいたしません。 ●一部の区間が普通列車となる特急列車をご利用の場合、特急券の払い戻しはいたしません。 ●予約された指定券の変更は、ご出発前1回に限り、 お申し込み店で営業時間内のみお取扱いいたします(旅行開始後、お申し込み店以外、および営業時間外での変更はできません)。ただし、一部店舗では、お取扱いできない場合 がございます。 ●ご旅行開始前に取消・減員が発生した場合でお申し込み店に連絡できない場合は、最寄りのJR駅にて指定席の取消証明を受けてください(証明がない場合は払 い戻しができません)。●ご旅行開始後のお客様の都合により利用されなかった区間についての払い戻しは一切できません(運休等による場合はこの限りではありません)。**★限定 列車利用コースについて** ●ご利用いただける列車に制限がございます。グループ内同一発着駅となります。詳しくは各コースの行程表をご覧ください。 ●お客様の都合で指定さ れた列車をご利用されない場合は、乗車券・特急券は無効となります。改めて乗車券・特急券をお買い求めください。 ●往復とも指定列車の座席が確保された場合のみ発売いたし ます。限定列車利用コースは、予約された指定券の変更はできません。 ●ご乗車される列車名はお渡しする乗車券類に記載したとおりとなります。 ★**こども代金について** ●こども 代金は小学生(6歳以上12歳以下)のお子様が対象となります。 ●6歳未満のお子様は施設が定める施設使用料がかかる場合がございます。特に表記がない限り現地にてお支払 いください。なお、この場合、施設での食事等の提供は原則としてございません。 ●幼児代金は募集型企画旅行には含まれません。 ★**料理・食事場所について** ●料理内容、食事 場所は、ご利用人数、時期により変更となる場合がございます(バイキングが定食に、定食がバイキングになる場合もございます)。 ●こども代金のお客様の食事は、施設により「こ ども用料理」となる場合がございます。 ★平日・休日等の記載について ●パンフレット内の「平日」「休日」「休前日」の表記は、「平日=月曜日~金曜日」「休日=日曜日・祝日および 振替休日」「休前日=土曜日、休日の前日」を原則といたします。ただし、休日であっても翌日も休日の場合は休前日の代金が適用となります。 ★**取消および変更について** ●取消・ 変更が生じた場合はお申し込み店にご来店のうえ手続きを行ってください。取消・変更のお申し出は、お申し込み店の営業時間内にお受けします。その場合当社が定める旅行業約 款に基づき取消料等を収受いたします。●お客様のご都合による出発日および行程の変更、運送・宿泊機関等行程中の一部の変更・取消についても全体に対するお取消しとなり 取消料の対象となります。 ★**その他のご案内 ●**うれしいポイント類は旅行代金に含まれます。ただし、ご利用にならない場合でも返金の対象にはなりません。また、こども代金が適 用となるお客様は対象外となる場合がございます。 ●確定情報を記載する最終日程表については、当社より特に連絡がない場合は当パンフレット記載内容をもって替えさせていた だきます。 ●行程に明示されていない観光施設等の送迎は当社の取扱いには含まれません。詳しくは各観光施設等にお問い合わせください。 ●未成年者の方(20歳未満)の1人 またはお友達同士での参加、および親権者以外の方とご同行される場合は、ご親権者様の同意をいただいてのお申し込みとなりますので、同意書の提出をお願いいたします ●お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要になる場合があります。詳細は「旅行条件書」の「お申込み条件」を確認のうえ、特別な配 慮、措置が必要となる可能性がある場合は、ご相談させていただきますので、必ずお申し出ください。 ●パンフレット内の列車時刻等運輸機関の運行時刻、施設情報、観光情報等 については、2018年6月1日現在のものとなります。ダイヤ改正等の事情により変更となる場合がございますので出発前にご確認ください。

### ご旅行条件(要

お申し込みの際には別途お渡しする詳細旅行条件書をお受け取りになり十分にお読みください (このパンフレットは、旅行業法第12条の4に定める取引条件股明書面及び同法第12条の5に定める契約書面の一部になります。)

企マークのある

JR+宿泊 宿泊のみ 日帰り 現地発着ブラン OP オプショナルブラン 各コース

このご旅行は、株式会社びゅうトラベルサービス(以下「当社」といいます。)が企画・実施するものです。 旅行条件は、当パンフレットに記載されている条件のほか当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)及 び別途お渡しする旅行条件書、最終日程表によります。

び別途も渡しする旅行条件書、無終日程表によります。
1. 旅行のお申込者に対象的成立
(1) 当社所定のお申込者に所定の事項を記入の上、下記のお申込金(お一人様につき)を添えてお申込みいただきます。お申込金は旅行代金、取消料、又は進約料の一部として取扱います。
(2) 当社は 電話、郵便、ファクシスリその他の途値手段による予約のお申し込みを受け付けします。この際、ご予約の時点では、契約は成立しておらず、当社が予約の未譲の旨を通知した翌日から起策して3日以内(当社の定めた期間内)にお申込金を担比していただます。この期間内にお申込金を提出していただます。この期間内にお申込金を担比していただます。この場合は、当社は予約がなかったものとして取り扱います。
(3) 企画旅行契約は、当社が契約の締結を承諾しお申込金を受理したときに成立するものとします。
(4) 当社譲将ンレジッカード会社のカード会員のかなさまがクレジットカードによる於清及びケーボン券の宅配を希望される場合は前(1)~(3) により、当社旅行業的放及び別途お渡しする旅行条件書に記載する通信契約の条件によります。
(5) わ申込金(おー人様)
旅行、代金

本申込金(おー人様)

(43 /\1)K/		
旅 行 代 金	お申込金	
1万円未満	3,000円	
1万円以上3万円未満	6,000円	
3万円以上6万円未満	12,000円	
6万円以上10万円未満	20,000円	
10万円以上	旅行代金の20%	

旅行代金のお支払い 旅行代金は、旅行開始日の前日から起算してきかのぼって14日目に当たる日より前にお支払いいただきます。 旅行開始日の前日から起算してきかのぼって14日目に当たる日以降にお申し込みの場合は、旅行開始日前の当社が定める 期日までにお支払いいただきます。

旅行代金に含まれるもの MYTTUME-ロ あれるという。 統行日程に明示した運送機関の運賃・料金、宿泊費、食事代及び消費税等諸税を含んでいます。 なお、上記の経費はお客様のご都合により一部利用されなくても払い戻しはいたしません。 取消料

旅行契約の成立後、お客様のご都合で旅行を取消される場合に旅行代金に対してお一人様につき下記の 料率で取消料を、ご参加のお客様からは1室ご利用人員の変更に対する差額代金をそれぞれいただきます。

(1) 下記(2)~(4)以外の場合及び各コースに右のマークの記載がある場合

	旅行契約の解除日	取消料
旅行開始日の 前日から起算して さかのぼって	①21日目にあたる日以前の解除(日帰り旅行にあっては11日目)	無料
	②20日目にあたる日以降の解除(日帰り旅行にあっては10日目) (③~⑥を除く)	旅行代金の20%
さかいはっし	③7日目にあたる日以降の解除(④~⑥を除く)	旅行代金の30%
	④旅行開始日の前日の解除	旅行代金の40%
	⑤旅行開始日当日の解除(⑥を除く)	旅行代金の50%
	⑥旅行開始後の解除または無連絡不参加	旅行代金の100%

べ 配のあるコースも左 記の料率を達 用します の表記のあ

取消料工

(2) 宿泊のみのコース及び各コースに右のマークの記載がある場合

	旅行契約の解除日	取消料	
	①6日目にあたる日以前の解除	無料	
旅行開始日の 前日から起算して さかのぽって	②5日目にあたる日以降の解除(③~⑤を除く)	取消人員14名以下の場合 無料 取消人員15名以上の場合 旅行代金の20%	こる
	③3日目にあたる日以降の解除(④~⑤を除く)	旅行代金の20%	显
	④当日の解除(⑤を除く)	旅行代金の50%	用
	⑤旅行開始後の解除または無連絡不参加	旅行代金の100%	

表記のあ コースも左の料率を適

ただし予約をされているプランは事前に取消の連絡が必要となります。 無連絡の場合は取消料が請求される場合があります。

(4) 各コースごとに定められた取消料の明記がある場合は、それぞれに記載された取消料を適用します。 旅行代金の基準

この旅行条件は2018年6月1日を基準としています。又、旅行代金は2018年6月1日現在の有効な運賃・規則を基準とし

詳しい旅行条件は係員におたずねください。

### らのパシラレット掲載商品のお申し込み先

きで承ります

**ゆっと** びゅう

検索 www.eki-net.com/travel/

※インターネットでのご予約、掲載については一部扱っていない商品がございます。詳細は上記アドレスよりご確認ください。
※予約可否は24時間以内に回答いたします。

クーポン受取りは







※ご予約のお客さま(ご指定の住所)への・ ー括お届けとなります。各同行者への送付はいたしません。 送料はお客さま負担)。駅・びゅうプラザ等でのお取扱いはて 変更・取消の場合は、びゅう予約セ できませんのでご了承ください。

ご予約はご出発の5日前まで承ります

びゅう旅行商品の 予約専用ダイヤル

営業時間 [平日]9:30~18:00 [土曜·休日]10:00~18:00(年末年始休業) 0570(04)8928

※電話器号はお間違いのな いようにおねがいします。

※一般固定電話からは、市内通話料金でご利用いただけます。※一部エリアから 携帯・PHS・IP電話・ひかり電話・公衆電話からは ▶▶▶ 03 (3843) 2001 ※一部エリアからはかかりません。

(株)びゅうトラベルサービス びゅう予約センター 東京都台東区上野7-1-1 国内旅行業務取扱管理者 渡辺 德夫

ーボン 受取りは



JR東日本の



### クレジットカードで旅行代金をお支払い(1回払いのみ)

※与信などの理由で決済ができない場合、通信契約を解除し、取消料と同額の違約料をお支払いいただきます。

※電話申込の場合は、ご予約の後「びゅうブラザ」にて旅行代金のご精算・クーポンのお受け取りをいただくことも可能です。この場合、ご来店いただく店舗を 予めご指定いただき「ご予約から4日以内で出発の5日前まで」にお手続きいただきます。また、びゅうプラザでもクレジットカードでのお支払いができます。

旅行業公正取引 「本の旅行契約に関してご不明な点がありましたら、ご適慮なく営業所の総合(国内)旅行業務取扱管理者におたずなください。 「本のでは、一般に対してご不明な点がありましたら、ご適慮なく営業所の総合(国内)旅行業務取扱管理者におよずなください。

(1) 当社及び受託旅行業者は、旅行申込の際に提出された申込書に記載された個人情報について、お客さまとの (1) 当社及び受証旅行業者は、旅行中込の際に提出された申込書に記載された個人情報について、お客さまとの間の連絡のために利用させていただくほか、お客さまが申込いただいた所行において運送・宿泊機関等は集合を中ビスの手配及びそれらのサービスの受領のための手続に必要な範囲内で利用させていただきます。この他当社及び受証旅行業者では、「日会社及び提携する企業の商品やサービス、キャンベーンのご案内 [2]旅行参加後のご意見やご認想の提供のお願い [3]各種アンケートのお願い、[4]特典サービスの提供 (2)当社は、当社が保育するお客さまの個人データのうち、氏名、住所、電話番号又はメールアドレスなどのお客さまで個人であるできまから、氏名、住所、電話番号又はメールアドレスなどのお客さまで個人であるできまから、大名、住所、電話番号又はメールアドレスなどのお客さまへのご連絡にあたり必要となる最小限の範囲のものについて、当社グルーブ企業との間で、共同して利用させていただきます。当社グルーブ企業は、それぞれの企業の営業業内、権し物内容等のご案内、ご購入いただいた商品の発送のために、これを利用させていただくことがあります。

✓ JR東日本ダイナミックレールパック

JR東日本 レールパック 検索

本パンフレット掲載商品は各種割引対象外となります

V認一夏02 B8202-01

旅行企画·实施

びゅう 類びゅうトラベルサービス

受託販売·協替

**『東日本旅客鉃道株式会社** 

# ふるさととれいゆ号

### 【注意事項】

- ●片道コースとなります。
- ●お座敷ペアシートは2名申込限定、お座敷ボックスシートは3・4名申込限定です。
- ●お席は離れる場合が場合がございます。座席位置のご希望はお受けできません。
- ●バーカウンターはご利用いただけません。
- ●当コースにはお弁当・飲み物セットは付きません。
- ●プラス350円で足湯をご利用いただけます。(ご予約時にご希望時間※を入力ください。 コース満員等によりご希望に添えない場合がございます。)
  - ※ご希望時間は、パンフレットでご確認ください。

# 上野⇒山形 片道コース

出発日

2018年8月11日(土・祝)・12日(日)

出発設定駅 上野駅・大宮駅

お申込みはこちらから

# 山形⇒上野 片道コース

出発日

2018年8月18日(土)・19日(日)

出発設定駅

山形駅・かみのやま駅・赤湯駅・

高畠駅・米沢駅・福島駅

お申込みはこちらから